



MAIRIE DE PARIS



CINEFFABLE HORS LES MURS

24 Novembre 2007
16h30 à 21h30

Le Meilleur du
**19e FESTIVAL INTERNATIONAL de
FILM LESBIEN & FEMINISTE de PARIS**
Quand les lesbiennes se font du cinéma



PRÉSENTATION

Depuis maintenant 19 ans Cineffable poursuit sa promotion du Cinéma lesbien et féministe, démontrant à chacun de ses rendez-vous, combien ces productions venues du monde entier offrent un regard singulier et novateur sur les questions de l'homosexualité féminine, du genre et de la condition des femmes dans le monde.

En marge du Festival international du film lesbien et féministe de Paris en octobre, Cineffable organise un nouveau rendez vous, **“CINEFFABLE HORS LES MURS”** ouverts à toutes et à tous présentant le meilleur de l'édition 2007 et une soirée “TEA DANCE” au Tango.

En partenariat avec la Mairie de Paris, et l'observatoire des égalités Homme-Femme, deux séances gratuites seront proposées : l'une autour de la violence faite aux femmes et l'autre un meilleur des courts métrages 2007.

“CINEFFABLE HORS LES MURS” aura lieu le samedi 24 Novembre au Centre Louis Lumière et Dimanche 25 Novembre au Tango.



Qui ?

Cineffable est une association à but non lucratif qui « a pour objet de soutenir et promouvoir toute initiative favorisant l'expression culturelle des femmes et des lesbiennes, de lutter contre toute forme de sexism, racisme et homophobie.» Cineffable est auto-financée et gérée par une équipe de bénévoles. Chaque année, Cineffable organise depuis 19 ans plusieurs rendez-vous annuels, en premier lieu : Le festival international du film lesbien et féministe de Paris en octobre.

1e séance : 16h30 - 18h

Séance spéciale journée contre les violences faites aux femmes

SICHTWEITEN (Visibilités) Un Film de Samira El-Maawi (Documentaire), Suisse. 2003. 8'. VO/ST

Dans son premier film, la réalisatrice zurichoise propose une forme de caméra-trottoir non dépourvue d'humour. Qu'est-ce-qu'une lesbienne ? Qu'est-ce-qu'une hétérosexuelle ? Et si les préjugés n'étaient pas l'apanage des hétéros ?

DAMES Un Film de Maureen Devanik Butterfield (Fiction), Canada. 1996 . 9'. VO/ST.

Toutes les femmes fatales ne rêvent pas de gangsters fumeux... Un hommage au film noir qui brise les lois du genre.

Favori des festivals depuis dix ans.



JUAREZ. The City where Women are Disposable. Un Film de Alex Flores (Documentaire),

Canada/Mexique, 2007. 72'. VO/ST

Enquête sur le féminicide institutionnalisé. Depuis 1993, plus de 450 femmes ont été torturées, violées et assassinées à Juárez, ville mexicaine frontalière des Etats-Unis. Ces meurtres en série n'ont jamais été élucidés. Familles de victimes et militant(e)s dénoncent la corruption des autorités et l'impunité dont jouissent ces crimes organisés et, d'une façon générale, la violence contre les femmes au Mexique.

2e séance : 19h - 21h30

Séance de courts métrages, représentative de la variété du 19ème festival, avec des œuvres venues du monde entier.

BAREFEET Un film de Sonali Gulati (Expérimental), USA. 2006. 5'. VF/ST.

A travers son coming out, une lesbienne indienne essaye de trouver sa place au sein de sa famille et de sa vie. Poétique.

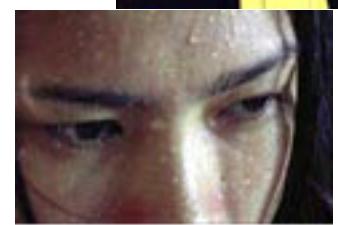
LE SEXE DES DOMINIQUE Un film de Viva Delorme (Fiction/Animation), France. 2006 9'. VF/ST

Imaginez un monde sans différence des sexes... Drôle et déroutant.



FAMILY REUNION Un film de Isold Uggadottir (Fiction), Islande. 2006. 21'. VF/ST.

Katrin, une jeune lesbienne islandaise qui étudie et vit en couple à New York, rentre dans son Islande natale à l'occasion d'une fête de famille. Se débatant pour faire son coming-out, la soirée va prendre un tour plutôt inattendu..



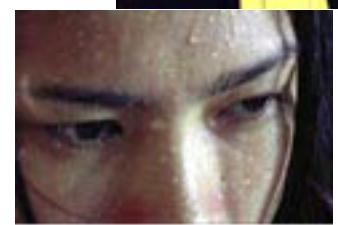
ROOM NUMBER 3 Un film de Navarutt Roongaroo (Fiction), Thaïlande. 2004. 22'. VO/ST

Un matin comme les autres, la mère de Fon rend visite à sa fille et découvre qu'elle a une nouvelle colocataire...

PRIVATE LIFE Un film de Abbe Robinson (Fiction), UK. 2006. 15'. VO/ST.

Angleterre, 1952. Ruth quitte la monotonie du travail à l'usine de son père et prend le train

le vendredi soir en cachette pour rejoindre un homme. Mais il ne faut pas se fier aux apparences...*Prix du Public-La Dixième Muse 2007*



COMMENT LE DIRE A SA MERE Un film de Marie MANDY (Documentaire), France. 2005. 26'. VF/ST

Alors qu'elle n'a pas vu depuis des années. Elle revit, avec nous, les causes de son départ : elle n'elle était tombée amoureuse d'une fille et s'est fait virer de la maison. Elodie raconte avec charme et courage ce moment difficile de sa vie. A son his homosexualité ou bi-sexualité naissante ? Vont-ils en parler à leur entourage et quelles en seront les conséquences ?

COMING OUT Un film de Kali Snowden (Fiction), USA. 2003. 7'. VO/ST.

Ne vous êtes-vous jamais demandé ce qu'il adviendrait si les hétéros devaient faire leur coming out dans un monde résolument gay et lesbien ? A travers une approche pleine de fraîcheur et d'humour, ce film met en lumière l'impact de l'hétérosexisme et de l'homophobie sur l'identité des jeunes homos.

HET RIJEXAMEN (Le permis de conduire) Un film de Tallulah Hazekamp (Fiction). Pays-Bas. 2005. 9'16. VO/ST.

Lana Roos est nerveuse, aujourd'hui elle passe son permis. L'examineur sympa essaie de la mettre à l'aise tout en allumant un cigare , appelant sa femme... Jusqu'au moment où des jeunes en vélo s'amusent à perturber la circulation... Hilarant !

Traductions exclusives

Tous les films seront présentés en version originale sous-titrée en français, et les films francophones seront également sous-titrés pour les sourds et malentendants.



**Les projections sont gratuites et ouvertes
à tous**

Places limitées - inscription préalable par courriel envoyé à

HorsLesMurs@cineffable.fr

jusqu'au **jeudi 22 novembre.**

18h-19h : "L'heure conviviale" avec l'équipe d'organisation du festival
Restauration proposée.

Où?
Centre Louis Lumière,
46 rue Louis Lumière, 75020 Paris

Métro: Porte de Bagnolet
Vélib : 1 rue Eugène Reisz
69, rue St Blaise



Dimanche 25 novembre au TANGO (18h-23h)

Ne manquez pas l'un des TEA DANCE de Cineffable réunissant à chaque édition plus de 300 filles !

Ouvert à toutes et à tous

Tango, 13 rue au Maire, 75003 Paris



**Cineffable fait son
TEA DANCE**

DIMANCHE 25 NOVEMBRE 2007

LE TANGO 13 rue au Maire 75003 PARIS
Entrées : 5 euros, 3 euros (adhérente 2007) www.cineffable.fr

